

## מחברת בחינה

### שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

### אנא הקפד על טוהר הבחינות!

#### הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

#### הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

### ב ה צ ל ח ה !

--

הערכה שלישית

--

הערכה שניה

--

הערכה ראשונה

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">12</td> <td style="text-align: center;">סמל שאלון</td> <td style="text-align: center;">17</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">رقم النموذج</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">שם השאלון ויחידות לימוד</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">اسم النموذج والوحدات التعليمية</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">12</td> <td style="text-align: center;">סמל שאלון</td> <td style="text-align: center;">17</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">رقم النموذج</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">שם השאלון ויחידות לימוד</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">اسم النموذج والوحدات التعليمية</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</td> </tr> </table>					12	סמל שאלון	17		رقم النموذج				שם השאלון ויחידות לימוד				اسم النموذج والوحدات التعليمية				הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון				الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">מועד מועד</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">موعد</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31 מס' תעודת זהות</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم الهوية</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">37 סמל ב"ס</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">מועד מועד</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">موعد</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31 מס' תעודת זהות</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم الهوية</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">37 סמל ב"ס</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td> </tr> </table>			18	מועד מועד	موعد				23	31 מס' תעודת זהות	رقم الهوية				32	37 סמל ב"ס	رقم المدرسة		הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)		الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>מדבקות לנבחן</b></p> <p>אינטרני</p> <p>ملصقة ممتحن داخلي</p> </div>
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">12</td> <td style="text-align: center;">סמל שאלון</td> <td style="text-align: center;">17</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">رقم النموذج</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">שם השאלון ויחידות לימוד</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">اسم النموذج والوحدات التعليمية</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</td> </tr> </table>					12	סמל שאלון	17		رقم النموذج				שם השאלון ויחידות לימוד				اسم النموذج والوحدات التعليمية				הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון				الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان																													
12	סמל שאלון	17																																																				
رقم النموذج																																																						
שם השאלון ויחידות לימוד																																																						
اسم النموذج والوحدات التعليمية																																																						
הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון																																																						
الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان																																																						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">מועד מועד</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">موعد</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31 מס' תעודת זהות</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم الهوية</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">37 סמל ב"ס</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td> </tr> </table>			18	מועד מועד	موعد				23	31 מס' תעודת זהות	رقم الهوية				32	37 סמל ב"ס	رقم المدرسة		הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)		الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																																	
18	מועד מועד																																																					
موعد																																																						
23	31 מס' תעודת זהות																																																					
رقم الهوية																																																						
32	37 סמל ב"ס																																																					
رقم المدرسة																																																						
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)																																																						
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																																																						

## دفتر امتحان

## تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على موادّ مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

## نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

## تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان الذي تمّتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

## تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" في رأس كلّ صفحة تستعملها مسوّدة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (DPS) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

## نتمنّى لك النجاح!

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים  
ב. בגרות לנבחני משנה  
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ה, מועד ב, 2015  
מספר השאלון: 414,016115  
נספח: Thinking Skills  
כישורי חשיבה (לפרק ראשון ושני)

## אנגלית

### שאלון ד'

(MODULE D)

### ספרות

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.
- |           |   |            |
|-----------|---|------------|
| פרק ראשון | — | 46 נקודות  |
| פרק שני   | — | 39 נקודות  |
| פרק שלישי | — | 15 נקודות  |
| סה"כ      | — | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון אנגלי-אנגלי-עברי  
**או:** מילון אנגלי-עברי / עברי-אנגלי  
**או:** מילון אנגלי-אנגלי-ערבי  
**או:** מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.  
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**

/המשך מעבר לדף/

**PART I** (46 points)

Answer the questions for (A) *The Treasure of Lemon Brown*.

**A. THE TREASURE OF LEMON BROWN** / Walter Dean Myers

Answer questions 1-5.

1. Greg goes into the old building because (-).

- (i) he wants to play checkers
- (ii) he wants to see Lemon Brown
- (iii) he doesn't want to go to school
- (iv) he doesn't want to go home

(7 points)

2. Why did Lemon Brown's name appear in the newspapers?

- (i) He was a dangerous thug.
- (ii) He was a famous blues singer.
- (iii) He lost his son in the war.
- (iv) He found a lost treasure.

(7 points)

3. Why did Lemon Brown throw himself down the stairs?

- (i) To escape from Greg
- (ii) To get to his razor
- (iii) To run away
- (iv) To frighten the thugs

(7 points)

(שים לב: שאלות 4-5 בעמוד הבא)

/ המשך בעמוד 3 /

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

4. " 'I'm not looking for your treasure,' Greg answered, smiling, 'If you have one.' " Why doesn't Greg believe that Lemon Brown has a treasure? Give information from the story to support you answer.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(10 points)

5. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 12 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story, Lemon Brown says to Greg, "**You OK for a youngster.**" Why does Lemon Brown's opinion of Greg change from the beginning to the end of the story?

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(15 points)

/ המשך בעמוד 4

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

## PART II (39 points)

Answer the questions for **(B) Mr. Know All** OR **(C) A Summer's Reading**.

### B. MR. KNOW ALL / W. Somerset Maugham

Answer questions **6-10**.

6. The narrator is (-).

- i) the captain of the ship
- ii) the man in the cabin with Mr. Kelada
- iii) the one who knows everything
- iv) an expert on pearls

(6 points)

7. Why does Mr. Kelada want to spend so much time with the narrator?

Because the narrator (-).

- i) is English
- ii) is very sociable
- iii) likes card tricks
- iv) likes to argue

(6 points)

8. Which two characters always argue throughout the story?

- i) Mr. Kelada and Mrs. Ramsay
- ii) The narrator and Mrs. Ramsay
- iii) Mr. Kelada and Mr. Ramsay
- iv) Mr. Ramsay and Mrs. Ramsay

(6 points)

(שים לב: שאלות 9-10 בעמוד הבא.)

/ המשך בעמוד 5 /

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

9. After Mr. Kelada examined the pearl necklace, Mrs. Ramsay looked (-).
- i) happy
  - ii) angry
  - iii) relaxed
  - iv) frightened

(6 points)

10. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 12 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

Why does Mr. Kelada decide to lose the bet with Mr. Ramsay? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(15 points)

OR:

**C. A SUMMER'S READING / Bernard Malamud**

Answer questions **11-15**.

**11.** What does George read at the beginning of the story?

- i) Books from the library
- ii) Sophie's magazines
- iii) *The New York Times*
- iv) School books

(6 points)

**12.** What kind of education does George think he will get if he reads a hundred books? An education that (-).

- i) is different from the one he can get in school
- ii) will help him succeed in school
- iii) will let him help his family
- iv) is like the education Mr. Cattanzara got

(6 points)

**13.** After George tells Mr. Cattanzara he is reading books, people start to treat him nicely. As a result, George (-).

- i) reads all the books on his list
- ii) feels better about things
- iii) goes to the park more often
- iv) enjoys being with his friends

(6 points)

(שים לב: שאלות 14-15 בעמוד הבא.)

/ המשך בעמוד 7 /

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

14. When Mr. Cattanzara asks George about his reading, George (-).

- i) talks about a book
- ii) runs away
- iii) can't answer
- iv) gets angry

(6 points)

15. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 12 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story, Mr. Cattanzara asks George about his having read a hundred books. What is Mr. Cattanzara trying to do for George by asking this question? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(15 points)

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

**PART III** (15 points)

Answer the question for either **(16)** *Thank You, M'am* OR **(17)** *The Road Not Taken*.

Suggested length: 60-80 words.

**16. THANK YOU, M'AM** / Langston Hughes

"Langston Hughes helps us see that we are the same and that no matter how difficult our personal situation may be, it's probably a situation that can be changed and improved with acts of kindness." — <http://americanliterature.com/author/langston-hughes/short-story/thank-you-mam>

Make a connection between the above quote and the story. Give information from the story to support your answer.

**OR:**

**17. THE ROAD NOT TAKEN** / Robert Frost

"Robert Frost liked to use nature in his poems. Sometimes his poems look very simple but in fact they can have an important message for us. He felt that we can learn the lessons of life through nature." — Robert Frost's biography

Make a connection between the above quote and the poem.

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

Use this page and the next (pages 9-10) for writing a rough draft.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



## **APPENDIX TO PARTS I and II**

### **Thinking Skills**

- Comparing and contrasting
- Distinguishing different perspectives
- Explaining cause and effect
- Uncovering motives
- Inferring
- Explaining patterns



מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضاً.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"